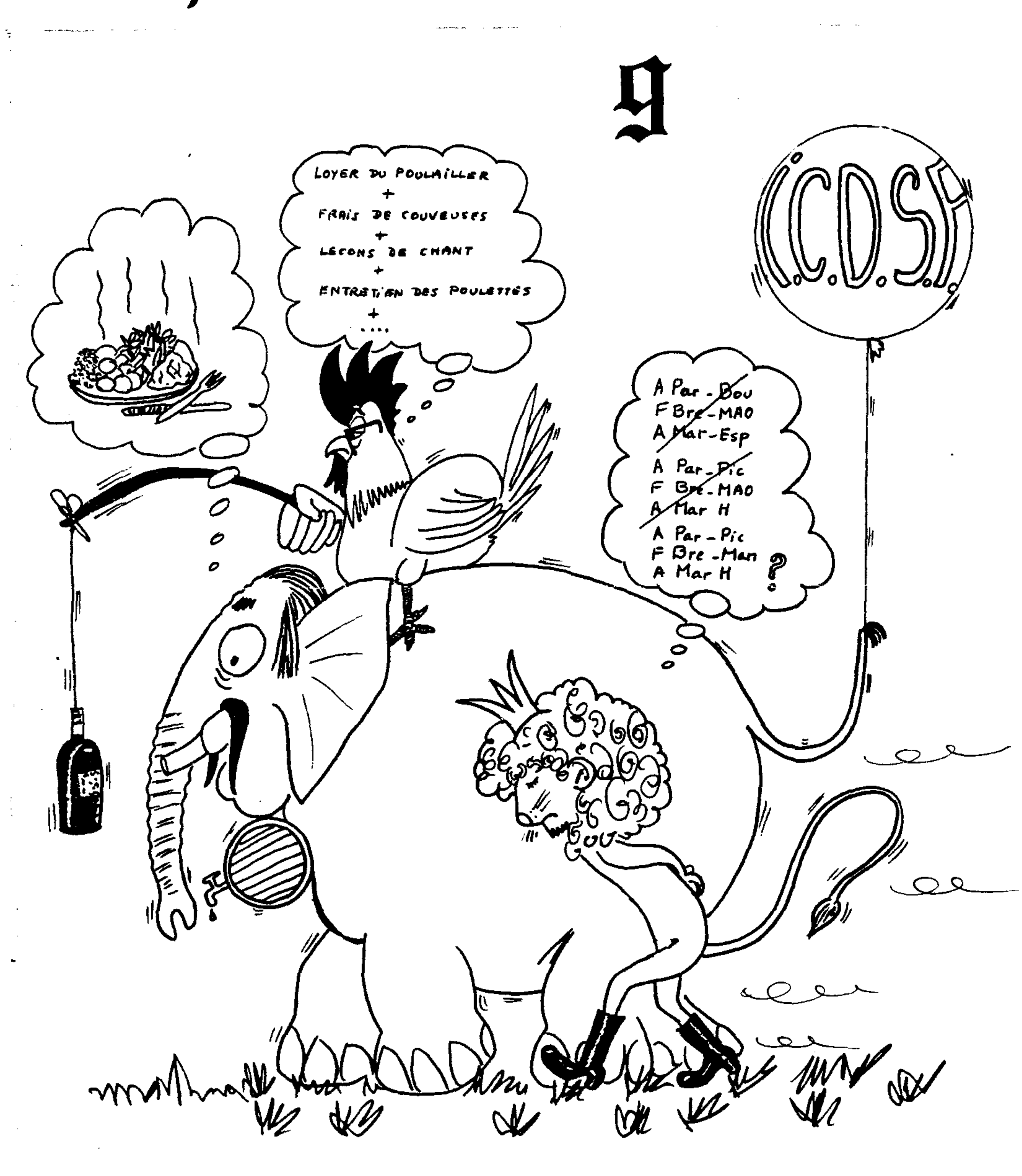
CHANTECLER

9



LES CHIENS ABOIENT, CHANTECLER PASSE...



H A N T E C L E R est un dippyzine édité par Francis BIDO, square Salvador Allende 12, 4200 Ougrée, Belgique (Tél. : 041/23.07.77 ou 041/23.69.41 tous les jours de 8 Heures à midi et de 14 Heures à 17 Heures; le samedi de 9 Heures à midi).

CHANTECLER est un 'zine de Diplomatie postale
Edité, rédigé - en partie - non sans mal
Par un affreux liégeois aux poches toujours vides.
Mais laissons ce détail et suivons donc le guide...

Le lecteur attentif l'aura bien remarqué :
De machine à écrire l'éditeur à changé !
Gabrielle est son nom et sa robe est safran
Et le ruban carbone, c'est bien plus élégant !

Ce numéro spécial, truffé d'alexandrins
Et d'autres vers encor, aux petits pieds câlins,
Prouve que le BIDO a le cerveau fêlé
Et que Pete et Michel sont bons à enfermer.

Date : 7 octobre 1979 N° 9 FBPubl 009

ABONNEMENTS/SUBSCRIPTION : 200 FB pour 1 an ou 12 numéros.
Compte n° 001-0147681-26.

Cher lecteur et ami, je te baise les pieds -
Si tu les a lavés ce matin à l'évier !

Trêve de vers alexandrins, j'ai mon compte de pieds et de rimes faciles. Passons aux choses sérieuses et commençons notre bavardage mensuel par une bonne nouvelle.

Halléluya ! Un nouveau fanzine est né ! Désormais, CHANTECLER ne sera plus le seul 'zine de Wallonie. DELENDA CARTHAGO, dont le n° 1 est tombé il y a quelques jours dans ma boîte aux lettres, est une émanation du Club de wargame THE SCOTS GREYS basé à Sambreville (non, inutile de chercher ce patelin sur votre carte de Belgique car il n'y figure pas; il s'agit là du nom de la nouvelle commune issue des récentes fusions; cherchez plutôt la commune d'Auvelais près de Charleroi, c'est là).

A ma connaissance, c'est là le seul fanzine francophone qui consacrera aux jeux sur carte et avec figurines une bonne partie de son contenu, sans toutefois négliger la Diplomatie. La présentation est fort correcte et l'humour n'est jamais oublié. L'ensemble baigne dans l'enthousiasme et la gentillesse.

D'ores et déjà, DELENDA CARTHAGO ouvre 2 listes d'attente pour la Diplomatie classique et une pour la variante AMBIGUITE II de Martin JANTA-POLCZINSKI. Le zine étant bi-mensuel, les joueurs seront avertis séparément un mois sur deux et chaque numéro de D.C. publiera les comptes-rendus et les communiqués de presse de deux saisons.

Le n° 1 que j'ai eu dans les mains est prometteur. Onze pages au total qui comprennent, outre l'éditorial et la Diplomatie, des nouvelles du hobby (dont 2 propositions fort intéressantes susceptibles de rendre le plus grand service aux wargamers fâchés avec l'anglais), une analyse critique de CHARGE!, de NUTS! et de CHANTECLER (sans point d'exclamation...) ainsi qu'une description du jeu S.P.I. SPITFIRE, présenté comme une excellente initiation au "monstre" AIR WAR. Pour le prochain numéro sont annoncés, entre autres choses, un article sur le livre de Bruce Quarrie NAPOLEON'S CAMPAIGNS IN MINIATURE.

Voici une entreprise qui, à mon avis, vaut la peine d'être encouragée. L'avenir et le succès de D.C. dépendront, non seulement de l'enthousiasme et de la compétence de l'éditeur (et de ses collaborateurs), mais aussi de l'intérêt que nous lui porteront, des encouragements que nous lui prodigueront, des critiques que nous lui adresseront et qui permettront à l'éditeur d'améliorer son 'zine.

Il y a donc un premier geste à faire : prenez votre plume, écrivez à Thierry PLUME, place de la Gare 8, 5700 Auvelais-Sambreville. Il vous donnera de plus amples informations. Et pourquoi pas vous inscrire tout de suite sur une plusieurs listes d'attente pour la Diplomatie ? Je m'adresse tout particulièrement aux vétérans comme TURQUIN, VAN LEDE, LEFORT, HERBERT, etc...

Tant que j'en suis à parler de nouveaux fanzines, j'ajouterai que je viens de recevoir le n° 2 de SARATOGA, édité par la BELGIAN SOCIETY FOR CONFLICT SIMULATION (B.S.C.S) dont j'ai parlé dans un précédent CHANTECLER. Sur les 8 pages que contient le n° 2, 7 sont rédigées en flamand et sont pour moi tout-à-fait illisibles, bien malheureusement. La 8ème page, en français, ne demande qu'à faire des petits, pour autant que mes compatriotes wallons veuillent bien s'intéresser à SARATOGA, ce que je les incitent à faire sans tarder. Un bon moyen, c'est de s'inscrire sur les listes d'attente de Diplomatie comme viennent de le faire TURQUIN et VAN DE PUTTE (Diplomatie classique + les variantes Youngstone IIIb et Twin Earths). N'hésitez pas et répondez à l'appel de Patrick MOREL, Parklaan 29, 2610 Wilrijk. Vous démontrerez ainsi que la frontière linguistique ne passe pas à travers le wargame !

Je m'en voudrais de passer sous silence (non, c'est un mensonge; en réalité je voulais garder çà pour la fin) l'apparition d'un autre fanzine publié par un vieux routier qui n'est autre que Michel LIESNARD (ben voyons!) : LE MARCHE AUX ENCLAVES. Il s'agit en fait de la reprise d'une rubrique commencée dans Feu GETTYSNEWS (du même Liesnard) et consacrée à cette science méconnue qu'est l'enclavologie. Actuellement, les deux seuls grands spécialistes en activité de cette branche marginale de la géographie politique sont Charles TURQUIN (voir MICROBUS) et Michel LIESNARD. Il faut considérer LE MARCHE AUX ENCLAVES comme le Bulletin Officiel de la Société Belge d'Enclavologie. Et s'il faut en croire Alexandre PIEKENBOT, c'est pour répondre à une demande croissante d'enclaves que cette société s'est constituée (S.B.E., rue de Baarle-Hertog, 107 quater, Bruxelles), grâce aux fonds prélevés sur l'avoir de l'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE. Sujet traité dans le n° 1 de ce Bulletin : les Etats de l'Eglise (Vatican) représentant pas moins de 34 enclaves!

Tout ceci m'amène le plus logiquement du monde à reparler de cette ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE (en abrégé : I.C.D.S.F.). Je vous avais laissé sur votre faim en ne donnant pas de suite à ce premier article sur l'I.C.D.S.F. paru dans un précédent numéro. Chose promise, chose due. Voici donc la

CHARTE PROVISOIREMENT DEFINITIVE DE L'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE.

1. L'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE est une association à but associatif : son seul objectif est d'augmenter le nombre de ses membres, en accord avec les articles qui suivent.

2. Pour devenir membre de l'I.C.D.S.F., il suffit de publier, ou d'avoir publié, un fanzine sur quelque sujet que ce soit. Ou de contribuer activement et régulièrement à la rédaction d'un fanzine. Il n'est pas nécessaire de poser sa candidature : les membres cooptent les nouveaux venus sans leur demander leur avis.

3. Tous les membres sont appelés "Maître", ceci pour sauvegarder une

égalité de bon aloi qui ne tombe pas dans le populisme déprimant.

4. Chaque membre a tous les droits et aucun devoir à l'intérieur de l'association : chacun a le droit de prendre, en toute circonstance, la parole au nom de l'association, celle-ci se désintéressant absolumment des positions ainsi défendues; chaque membre peut en coopter d'autres à sa guise, pourvu qu'il avertisse ses co-membres de ses décisions en ce domaine et qu'il respecte l'article 2.

5. Toute décision relative à la nature, l'existence ou les buts de l'I.C.D.S.F. tels qu'ils sont formulés dans la présente Charte, sera prise à l'unanimité des membres présents, par voie d'intimidation verbale ou physique, d'influence ou d'autres moyens de pression existants ou à inventer.

6. Les présents articles ne sont soumis à aucune approbation préalable, et l'association tolère toutes les dissidences, interprétations abusives, traductions erronées, falsifications de textes et modifications diverses.

LISTE DES MAITRES DE L'ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE

Gros Maître: Michel LIESNARD, Avenue de Tervueren 415, 1150 Bruxelles.
Grand Maître Coq: Francis BIDO, Square Salvador Allende 12, 4200 Ougrée.
Maître des Enclaves, Comptoirs et Factoreries: Charles TURQUIN, Rue de la Fontaine 4, 5890 Chaumont-Gistoux.
Master Mind: Douglas MILLS, 210 Bramhall Lane South, Bramhall, Stockport, Cheshire SK7 3AA, ROYAUME-UNI.
Maître Friturier: Michel FERON, B.P.5, 4370 Waremme.
Master of Arts: Pete FAYERS, Livingstonelaan 46, 1980 Tervuren.
Maître de Carthage, des territoires jamais conquis et des fioritures: Thierry PLUME, Place de la Gare 8, 5700 Auvelais.
Maître des Jeux: Roland PREVOT, 16 rue Descombes, F-75017 Paris, FRANCE.
Maître de la Boutade: Jean-Paul MACEDONI, Drève des Equipages 55 (Bte 5), 1170 Bruxelles.

Ce qui va suivre maintenant montrera que BIDO a l'esprit d'à propos et de la suite dans les idées.

A tous ceux qui pensent que les fanzines en général, et CHANTECLER en particulier, ne sont que de la... et sont tout juste bon à..., je tiens à signaler, pour leur faire plaisir et alimenter leurs méchants instincts, qu'une société britannique a mis au point une méthode de fabrication permettant d'obtenir un engrais de grande qualité à partir de vieux journeaux.

Le nouvel engrais est né de la constatation que la matière pour litière à base de vieux journeaux, une fois souillée par les excréments du bétail et de la volaille, formait un excellent fumier. Ce nouvel engrais, qui convient à toutes les plantes de jardin, contient de l'azote, des phosphates, de la potasse, du calcium, du magnésium, des sulfates, du gypse, des éléments nutritifs à l'état de trace, des matières cellulosiques à décomposition rapide se transformant en humus ainsi qu'un composé, qui dégage à intervalles échelonnés de l'azote dans le sol. La réalisation de cet engrais marque l'achèvement d'un cycle écologique complet, les éléments servant à la fabrication du papier étant rendus à la terre d'où ils étaient sortis. Le fabricant peut aussi fournir le matériel permettant de déchiqueter les vieux journeaux et les vieux fanzines et de les transformer en engrais après leur emploi comme litière pour volaille.

Ne jetez plus CHANTECLER dans votre poubelle! Préparez la société écologique de demain en apportant votre contribution au programme d'économie des énergies! Transformez vos vieux fanzines en fumier et sauvez la civilisation occidentale! Tous renseignements à: Shredabed Ltd, 11 Bridford Road, Exeter, Devon, United Kingdom (référence: engrais "Roganic"). Information extraite du Moniteur du Commerce du 17/8/79.

Parlons un peu du petit courrier du mois. Depuis que j'ai tapé la page n° 2, j'ai reçu une lettre de Thierry PLUME, le rédacteur en chef de DELENDA CARTHAGO, que j'avais congratulé dès réception du n° 1. J'avais cru bien faire en citant ce zine comme étant un fleuron de la culture carolo et - aïe! - il paraît que j'ai gaffé:

"Bien reçu ta lettre... merci...merci... n'en jette plus! Malgré tout tu m'as froissé en écrivant "culture carolo". Aaaaaaargh! Tu dois savoir que l'Auvelaisien a un esprit de clocher très prononcé et que s'il habite à 19 Km de Charleroi, il ne s'identifie pas à un habitant du Pays Noir... Mais là dessus je passe l'éponge... D'autre part, c'est pas par excès de modestie que D.C. était un bi-mensuel; il ne l'est plus: prochain numéro distribué et vendu à la Convention! La vérité, la voici: moi y en a pas capable de m'occuper tout seul de D.C. sans la moindre aide (manque de temps!). Maintenant, pouf, moi trouvé de l'aide, alors hop!... mensuel. Je termine en te faisant baver: D.C. ne nous coûte qu'en frais d'envoi!!! Le reste est gracieusement subsidié!! Eh!"

Bon. Je prends bonne note et je rectifie ce que j'ai écrit tantôt à propos de D.C.: ce n'est pas le deuxième 'zine de Wallonie, c'est le premier 'zine Auvelaisien! Vive Auvelais et son clocher!
Côté subsides, c'est toi qui va baver, vil crapaud: CHANTECLER THE KING est assisté par deux sociétés américaines, une société hollandaise, et par la toute grosse sidérurgie liégeoise. Sauf pour les frais d'envoi. Allez, minable!

Comme je l'avais demandé, Patrice CHERVILLE de Jemelle m'envoit lui aussi une courte auto-biographie: "Je suis agé de 26 ans déjà, marié et père de deux infernaux poupons de 3 ans et de 9 mois. Je travaille à la S.N.C.B. depuis quatre ans, actuellement comme signaleur à Ciney, ce qui me fait travailler souvent le week-end et la nuit ((ndlr: un signaleur qui joue à Diplomatie pendant son boulot, c'est pas dangereux pour la sécurité çà?)). Je me permet de te donner également une recette de cuisine, assez difficile à réaliser, je dois le reconnaître:

"L'ESCALOPE VIENNOISE.- Il faut se rendre à Vienne, aller dans un bordel, y choisir une prostituée, la convaincre de venir habiter chez soi et la remettre dans le droit chemin. Ce qui donne ainsi, une ex-salope viennoise!"

OUAH! OUAH! OUAH! ... hmm ... très drôle.

Lindsey PATON, notre Jabberwocky bien aimée, me demandait dernièrement dans une de ses lettres si je connaissais un club de wargame dans la région de Grenoble. En effet, Lindsey habitera Grenoble à partir de février 1980 pour y poursuivre ses études. J'aurais déjà dû poser cette question dans le précédent CHANTECLER mais celà m'avait complètement échappé. Quelqu'un pourrait-il informer Lindsey? Peut-être Roland PREVOT pourrait-il se renseigner de son côté? J'en profite pour rappeler l'adresse actuelle de Lindsey depuis quelques mois, adresse que certains joueurs n'avaient pas enregistré dans leur petite tête: Lindsey PATON, Cowdray Cross, Highfield Lane, Thursley, GODALMING, Surrey GU8 6QJ, U.K. Bien que Lindsey est à Séville depuis le 26 septembre, sa mère fera suivre le courrier jusqu'à ce qu'elle puisse me faire savoir son adresse là-bas.

MISE A JOUR DE LA LISTE D'ENVOI DE CHANTECLER PARUE DANS LE N° 7 :

Confirmations: (A17) LABBE Michel, (A17) O'SHEA Michael, (A17) PLUME Thierry

Nouveaux abonnés, ahaaa..!

(A19) CLAES Herman, rue du Collège St. Michel 49, 1150 Bruxelles (B)
(E) MILLS Douglas, 210 Bramhall Lane South, Bramhall, Stockport, Cheshire SK7 3AA (U.K.)
(A24) JARRAUD Michel, 64 the Brambles, Crowthorne, Berks RG11 6EF (U.K.)

ILLUSTRISSIME COMPAGNIE DE SAINTE FANZINE.

FONZINE II (deuxième Convention - 22 septembre 1979)

Le doute, hélas, n'est plus permis et l'affaire est des plus sérieuses: les Maîtres de l'I.C.D.S.F. sont la cible de tueurs expérimentés. Les affreux qui ont fait sauter le podium de la Grand-Place de Bruxelles ont eut l'audace de récidiver quelques jours plus tard sur la personne du Gros Maître Michel Liesnard, fondateur de l'I.C.D.S.F. et notre maître à tous. Les tueurs à gages utilisèrent cette fois l'arme la plus sournoise qui soit: le paillasson graissé. Le piège fut posé devant l'entrée principale de la maison du Master of Arts Pete Fayers qui attendait la visite du Gros Maître. C'est ainsi que notre Liesnard sentit soudain le sol se dérober sous ses pieds (qu'il a très grands). Mais une vie menée dangereusement dans le maquis et le porte-à-faux permet de faire face aux situations les plus insolites. Alors qu'il se trouvait provisoirement entre ciel et paillasson, notre homme eut la présence d'esprit de se mettre en boule (ce qui lui fut aisé) et de se laisser rouler jusqu'au fond du hall via l'entre-jambes d'une Wendy terrorisée. Après trois rebonds contre les murs, le Liesnard fut stoppé net dans son élan irrésistible par la cuvette du WC dont la porte était ouverte. Bilan de l'attentat: un porte-parapluie défoncé, une plante verte décapitée et une paire de panties déchirés.

Nous avions donc pris certaines précautions pour organiser cette deuxième Convention. Tout d'abord - précaution élémentaire - nous nous déguisâmes afin de semer nos implacables ennemis. Michel portait une somptueuse chemise sud-américaine ornée, devant et derrière, d'un énorme soleil multicolore. Pete avait caché son visage derrière une fausse barbe blonde parfaitement imitée, et par sa démarche, il contrefaisait le comportement d'un homme ivre. Quant à moi, une simple casquette enfoncée jusqu'aux oreilles me donnait l'air le plus idiot du monde, ce qui suffisait largement pour que je ne fusse point reconnu. Pour le cas où ces petites transformations se seraient avérées inefficaces, Wendy et Marie-Ange, toutes deux fort plaisantes à regarder, marchaient en avant-garde et attiraient sur elles les regards des passants.

Pour des raisons maintenant évidentes, je ne citerai pas le nom du restaurant italien où eut lieu notre réunion. Nous nous installâmes au premier étage et près des fenêtres pour inspecter la rue en permanence. Je dois à la vérité de dire que notre intention première fut d'aller manger dans un restaurant indien que nous connaissions bien. Hélas, il était fermé... inexplicablement (enfin, peut-être pas...). Pendant que Pete, Wendy et moi nous jettions comme des sauvages sur nos Lasagnes à la crême avec des slurps, des scronchs et des mmmgloups, Michel et Marie-Ange se regardaient tristement en mâchonnant leurs minables rondelles de saucisson. Faut dire qu'on n'avait plus mangé depuis midi, sauf le Liesnard depuis une semaine, because le régime draconien qu'il s'est imposé à base de pilules vitaminées et de bière sans alcool et sans calories. Bêêêêêêêêrk! Tsss... pauvre Liesnard.

La soirée fut bilingue, Michel assurant sans relâche le rôle inhabituel pour lui d'interprête entre Pete et moi C'est bien connu, je comprends mal l'anglais parlé et surtout l'anglais de Pete! La soirée avançant, et le Valpolicella reculant vers le fond des bouteilles, la diction de Pete semblait aller en s'épaississant. Ce qui parfois posait des problèmes de compréhension même à Michel. Celui-ci d'ailleurs, malgré le vin, restait fort droit et nous tint un moment une conférence magistrale sur les causes et les conséquences de la troisième guerre mondiale. Conférence mise à profit par notre Master of Arts(hips!) pour écluser discrètement les fonds de bouteilles.

Mais on ne fit pas que boire et manger! Holà non! On aborda les sujets les plus sérieux, comme CHANTECLER. "The best 'zine I've ever seen... à propos, dear Francis, would you write a little contribution for CHANTECLER n°9, please?" m'a dit Pete, sans rire! L'ami Pete, soit dit en passant, applaudi sans réserve la déclaration de Douglas Mills parue dans le n° 8 à propos de la Belgique, le pays du fanzine par excellence. Celà vient-il du fait que les fanéditeurs belges sont généralement plus âgés (30 ans) que les fanéditeurs anglais (20 ans), et que les premiers commencent à se mettre à la tâche à un âge où les seconds se désintéressent de la chose? De toute façon, la question est posée et le débat est ouvert! Sur la lancée, on parla des Maître de jeu et de l'arbitrage des parties postales. Pete me posa un problème d'arbitrage (il n'a que des problèmes ce garçon) relatif aux ordres ambigus ou mal rédigés. Ma réponse le fit sursauter, ce qui me poussa à persévérer (perseverare diabolicum est). Il sortit enfin de de ses gonds, se tapa plusieurs fois la tête contre le mur en gémissant et marmonna des paroles inintelligibles. On évoqua aussi la question des communiqués de presse. La proposition de Marc Schmitt de Thionville, relative à la sélection des meilleurs communiqués de presse (voir CHANTECLER n° 7) revint sur le tapis. Pete remarqua, fort justement, qu'il ne fallait pas primer les meilleurs communiqués mais bien les "bons" communiqués. La sélection se ferait évidemment de la manière la plus subjective. Pete Fayers et Douglas Mills se chargeraient de primer la presse anglaise selon leurs propres critères. Quant aux communiqués rédigés en français, le Gros Maître, le Maître des enclaves, comptoirs et factories, ainsi que le Grand Maître Coq (votre serviteur) pourraient tout à loisir se chamailler pour choisir le lauréat. Il va de soi que les Maîtres de l'I.C.D.S.F. ne pourront point être sélectionnés! Ahem!

On parla de bien d'autres choses dont le souvenir s'est perdu dans les brumes del'alcool... La soirée se prolongea dans un bistrot vraiment pas sympathique. Et nous y arrivâmes non sans style. L'ami Fayers devenait incontrôlable et commençait à nous échapper. Rugissant comme un lion en appétit, sous l'oeil ahuri des badauds assemblés, escaladant les voitures en stationnement, gambadant au milieu des boulevards sillonnés de voitures qui s'arrêtaient en catastrophe pour lui céder le passage. Le Liesnard, lui, nous attira dans un cortège folklorique qui passait par là et nous défilâmes fièrement entre deux groupes de musiciens. La chemise du Gros Maître rehaussait tout le cortège de ses couleurs flamboyantes. Et chacun de se demander, sur les trottoirs: "çà est quoi cette attraction qui n'est pas au programme?"

Pete et Wendy nous abandonnèrent vers le milieu de la nuit pour aller relever la baby-sitter qui gardait les enfants. En regardant partir Pete d'une démarche très peu britannique, je constatai tristement: "ils ne peuvent tenir la boisson, ils n'auraient pu tenir l'Empire..."

§§

SUITE DU COURRIER

Une lettre de Charles TURQUIN:

"Estimable éditeur,

Deux mots pour saluer le retour de Douglas Mills dans le monde du fanzinat. La présence de Mills est indispensable pour restaurer l'équilibre européen, fort compromis par l'omniprésence du Liesnard envahissant. Une fois de plus, le secours nous viendra d'Angleterre, pour libérer les peuples gémissants sous la plus pesante des tyrannies. Bravo Douglas! Nous écouterons quotidiennement la BBC, en attendant la nouvelle de ton prochain débarquement."

((l'estimable éditeur: ceci démontre une fois de plus que les continentaux sont des nouilles pleurnichardes et gémissantes. Aussi, ces fillettes tremblantes et apeurées attendent-elles de l'Angleterre qu'elle déboulonne la statue du tyran abhorré, incapables qu'elles sont de lui tenir tête et de rivaliser avec lui sur son propre terrain de chasse. Et si Douglas Mills n'était pas le Messie tant attendu?))

"Deux mots encore pour justifier 'Chanteclerc': j'affirme qu'il est des clercs musicaux. "Sa Majesté se leva de bonne heure, pour entendre chanter les clercs en sa chapelle de Saint-Cloud" (Saint-Simon). Ceci dit, et ne voulant pas m'obstiner désagréablement, je propose l'orthographe de 'Chanteclair', à seule fin de relancer le débat."

((l'éditeur agacé: voilà bien l'obstination ardennaise! Et l'obstination dans l'erreur! En effet, la citation tirée de Saint-Simon est bien mal choisie ici: les "clercs de la chapelle de Saint-Cloud" ne sont rien d'autre que des ecclésiastiques (clerc, du latin clericus et du grec cleros: qui est entré dans l'état ecclésiastique par réception de la tonsure), qui ne dédaignent pas de pousser la chansonnette à l'occasion, entre deux calices de vin. Nous voici loin du clerc écrivain pondant des "bafouilles" Et ce clerc là ne chante ni ne rit: il pense! Et toc! Quant à la proposition orthographique de Maître Turquin, je la retourne à l'expéditeur en lui suggérant de lire ou relire le chef-d'oeuvre de Rostand.))

"Quatre mots enfin (et davantage) pour sabrer le Liesnard et pour prendre la défense du sanglier calomnié. Le Pape abusif parle d'un animal "solitaire" et "casanier". Non môssieur! Le sanglier solitaire est l'exception. Ordinairement, c'est une bête"de compagnie". De bonne compagnie, dirais-je. Càsanier? Pas davantage! Le sanglier aime sa bauge mais déménage fréquemment: c'est un grand nomade aventureux. Une fois de plus, l'Ogre de l'Ambassade témoigne de sa consternante méconnaissance des grands univers campagnards et forestiers. Sa sensibilité sylvestre se limite aux marronniers de l'Avenue de Tervuren, qu'il prend d'ailleurs pour des sapins."

"Mais il y a plus grave: dans sa suffisance bruxelloise, le Maître des Dragons miniaturisés insulte abominablement le Luxembourg (merveilleuse terre de vacances) et les Luxembourgeois, robuste élite de notre nation. Avec une basse complaisance, monsieur l'Editeur, vous jugez bon de l'appuyer en parlant de "troglodytes" des forêts! Je ne puis admettre celà. Les Luxembourgeois n'ayant pas l'occasion de répliquer (la plupart d'entre eux sont illettrés, ce qui les préserve de la décadence géné-

(SUITE PAGE 9)

LA SAUTERELLE

Dans la partie d'échecs qui m'oppose à Michel, nous n'utilisons pas que des "camions Matchbox", mais aussi des "sauterelles". Comme il se peut que certains d'entre vous ne connaissent pas cette pièce des échecs féeriques, je m'en vais leur rendre service en leur expliquant ce dont il s'agit.

La sauterelle (S) se déplace comme une reine, mais seulement s'il y a une pièce (de l'une ou l'autre couleur) par dessus laquelle elle puisse sauter pour atterrir sur la case qui se trouve immédiatement derrière. Si cette case contient une pièce adverse, celle-ci est prise; si elle contient une pièce de même couleur que la sauterelle, celle-ci ne peut effectuer son saut.

Un exemple va vous aider à voir plus clair. Dans la figure 1, remarquez tout d'abord que le roi noir n'est pas en échec: une pièce directement en ligne avec la sauterelle ne peut être prise par cette dernière, et seule la case au-delà de la pièce est menacée. Les mouvements possibles, pour Sd5, sont: -a8, -g2, xTa2, xDd8. S ne peut pas se déplacer le long de la ligne 5, ni sauter par dessus Pd2, puisqu'il n'y a pas d'espace libre au-delà de Fh5 et qu'il y a une autre pièce blanche derrière Pd2. Considérons à présent le mouvement Sd5xDd8. Ceci met le roi noir en échec (Cf8 devenant le "sautoir"). Contrairement à l'échec par la reine, il y a 4 méthodes pour lever un échec par une sauterelle: la capture (Fb6xSd8), le déplacement du roi (Rg8-h8), l'interposition (Fh6-e8, c'est maintenant le cavalier qui est menacé), ou, fait unique et caractéristique de l'échec par une S, le déplacement du "sautoir" (p.ex. Cf8-g6).

Laissons la théorie et passons à la pratique. La figure 2 constitue un problème de "mat assisté en 3 coups", c'est-à-dire que noir joue d'abord, et aide blanc à le mater à son troisième coup.

La solution est la suivante:

1)	b6	Sc6
2)	Ra5	Rc3
3)	Sb5	b4 mat.

Cette position finale est illustrée par la figure 3. Le roi noir est maté par le pion en b4. Deux des cases où il pourrait aller son bloquées par ses propres pièces, le pion blanc est gardé par le roi blanc, et les deux dernières cases (a4 & a6) sont contrôlées par la S blache, qui utilise comme sautoirs la S noire ou le pion noir.

Je ne crois pas me tromper en pensant que vous souhaitez, dès à présent, vous essayer au maniement de la sauterelle... Voici donc un petit problème que vous allez pouvoir résoudre seuls. Le problème de la figure 2, à l'origine, fut proposé comme un "duplex". C'est-à-dire qu'il peut être résolu aussi bien pour les blancs que pour les noirs. A partir des positions qui y apparaissent, trouvez-en la solution si c'est à blanc de jouer et à aider noir à le mater en trois coups (Solution le mois prochain).

Pete Fayers.

P.S. Michel et moi sommes prêts à rédiger régulièrement une chronique sur les diverses pièces des échecs féeriques et leurs particularités. Faites-nous connaître votre opinion à ce sujet en donnant une note, de 0 à 10, à notre proposition (10 = fantastique, pouvez-vous parler le mois prochain du cavalier de la nuit? 0 = Conneries! Ne gâchez pas une page de CHANTECLER avec ces fadaises!)

Depuis que ce qui précède a été écrit, nous avons terminé notre première partie de la variante avec CM. Le jeu s'est déroulé comme suit:

Noirs (Pete)	Blancs (Michel)
1) Sc8-e6	Sh1-f3+
2) f7-f6	e2-e3
3) Se6xCMj1	Sf3xCMa8
4) Sj1-h1+	Rf1-e2
5) Fg8xCMa2	

Blanc, ayant perdu ses 2 CM, abandonne. La fig. 4 montre les positions finales. A l'autopsie, il nous est apparu qu'il nous fallait encore retravailler les règles du CM pour que cette pièce puisse être acceptée par la F.I.D.E.

THE GRASSHOPPER

In the chess game that Michel and I are playing, besides the "Matchbox Lorry" we are also using the "Grasshopper". As some of you may not be familiar with this fairy piece, as a public service we would like to explain it to you.

The grasshopper (G) moves along queen lines, but only if there is another piece (of either colour) that it can hop over, to land on the next square beyond. If that next square contains a piece of the opposite colour, it is captured; if it contains a piece of the same colour as the G, the move is blocked.

This is most easily demonstrated by an example. In Figure 1, note first that black is not in check; a piece directly in line with the G is not attacked by it: only the square beyond the piece is controlled. The valid moves for the Gd5 are: -a8, -g2, xRa2, xQd8. It may not move along the 5-rank, as there is no space beyond the Bh5, nor can it hop over the Pd2, as the next square is occupied by another white piece. Now consider the move Gd5xQd8. This puts the black king in check (the black Sf8 becomes the hopping-point). As opposed to a check by the queen, there are four ways of getting out of a G-check; by capturing (Bb6xGd8), by moving the king (Kg8-h8), by interposing (Bh6-e8; now it is the knight that is under attack), or, unique to the grasshopper check, by moving the hopping-point (eg, Sf8-g6).

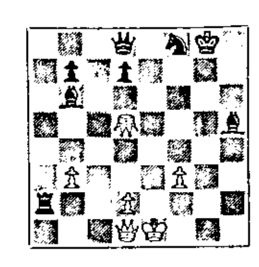


Fig. 1

So much for theory, now let's look at it in play. Figure 2 is a "helpmate in 3" problem, that is, black is to move first, and help white to checkmate him on his (white's) third move. The solution is:

1)	b6	Gc6
2)	Ka5	Kc3
3)	Gb5	b4 mate.

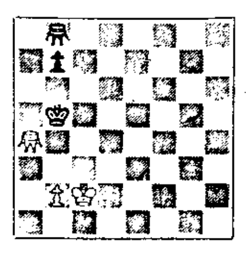


Fig. 2

Look at the final position in Figure 3. The black king is mated by the pawn b4. Two of the squares in its flight field are blocked by his own pieces, the white pawn itself is guarded by the white king, and the other two squares (a4 & a6) are guarded by the white G, using respectively the black G and the black P as hopping-points.

I am sure that by now you are dying to try something yourself, so here is another problem for you to solve; the problem in Figure 2 was originally proposed as Duplex, that is it works under the same conditions for either white or black. So, from the position shown, it is white to move and help black to mate him on black's third move. (Solution next month.)

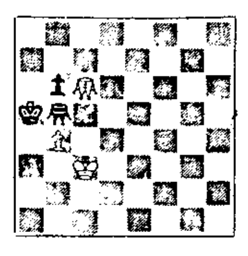


Fig. 3

Pete Fayers.

Postscript: Michel and I are prepared to do a series of these pages, showing the various fairy pieces and their quirks, but we will only do it if it is going to interest you. Could you please let us know your reaction, on a scale of 0 to 10, viz: 10 = Fantastic, can you do the Nightrider next time; 0 = Rubbish, don't waste a page of Chantecler on this crap!

Since writing the above, we have finished our first game of the "Matchbox Lorry" variant. The game went:

Black (Pete)	White (Michel)
1) Gc8-e6	Gh1-f3+
2) f7-f6	e2-e3
3) Ge6xMLj1	Gf3xMLa8
4) Gj1-h1+	Kf1-e2
5) Bg8xMLa2	

and white, having lost a Matchbox Lorry for nothing, resigned. The final position is shown in Figure 4. At the post mortem we decided that a bit more work needs to to be done with the rules before the "Matchbox Lorry" is accepted by F.I.D.E.

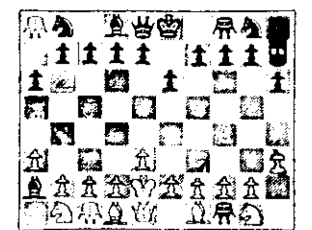


Fig. 4

Nouvelle partie - MAGIC CIRCUS - variante: Débilité - Hiver 1900 - GM: Francis Bido, sq. S. Allende 12, 4200 Ougrée, Belgique.
ALLEMAGNE: Michel LEFORT, av. Germinal 10, 1420 Braine-l'Alleud (Belgique)
ANGLETERRE: Alain SERNEELS, av. de la Toison d'Or 28, 1060 Bruxelles (Belgique)
AUTRICHE: Jean-Pierre LALO, rue Frémicourt 17, 75015 Paris (France)
FRANCE: Thierry PLUME, place de la Gare 8, 5700 Auvelais (Belgique)
ITALIE: Pete FAYERS, Livingstonelaan 46, 1980 Tervuren (Belgique)
RUSSIE: Gérard GABELLA, Les Authieux, 76520 Boos (France). Les joueurs voudront bien noter que Gérard sera à l'adresse suivante jusqu'au 26 octobre: Hotel Rubens, Buckingham Palace Road, London SW 1 (U.K.)
TURQUIE: Patrick MOREL, Parklaan 29, 2610 Wilrijk (Belgique)
DALEK: Roland PREVOT, rue Descombes 16, 75017 Paris (France)
DOCTEUR: Michel JARRAUD, 64 The Brambles, Crowthorne, Berkshire RG11 6EF (U.K.)
ESPRIT MAITRE: Michel LIESNARD, av. de Tervuren 415, 1150 Bruxelles (Belgique)

Comme il me l'a demandé, Charles SZIGETVARI ne participera pas à cette partie (te v'là soulagé, hein Charles!).

Conformément à son rôle, défini à l'article 12 des règles, l'Esprit Maître a le plaisir très satanique de mettre tous les joueurs au défi de trouver la bonne réponse à la question suivante: à propos de qui le Pape Benoit XIV a-t-il déclaré: "Mingat in aeternum" ? Bien entendu, les réponses sont à faire parvenir au Maître de Jeu avant la date-limite.

ATTENTION! N'oubliez pas d'envoyer, avec vos ordres de Printemps 1901, les emplacements de vos troupeaux de lamas (article 7: pas sur les centres de ravitaillements!).

Michel JARRAUD me pose les questions suivantes:
1- Est-ce qu'il apparait un groupe de monstres marins après chaque printemps? ((article 2: OUI)).
2- Est-ce que toutes les unités du Docteur anéantissent les monstres, ou seul le Tardis peut-il le faire? ((article 9: le Tardis seul)).
3- Le tardis peut-il exorciser une armée ayant vendu son âme au diable s'il se trouve dans un autre espace, ou bien doit-il attendre d'être prisonnier de cette armée? ((oui, dans un autre espace)).
Peut-il également se déplacer après avoir exorcisé l'armée? ((ce n'est pas le Tardis qui exorcise, mais le Docteur; par conséquent, un ordre donné au Tardis est indépendant d'un ordre d'exorcisme du Docteur)).
4- Le Docteur peut-il construire une unité classique sur n'importe quel centre possédé par lui, ou seulement sur les centres de ravitaillement? ((sur un centre de ravitaillement capturé, de la manière classique)).
Peut-il construire sur un espace où se trouve déjà le Tardis? ((OUI)).

Et Michel de poursuivre: "Je sais bien que cette variante est débile et que le Maître de Jeu peut modifier les règles à loisir sans en avertir les joueurs, mais j'aimerais quand même un cadre plus solide qui n'enlèverait rien à l'aspect délirant de cette partie. En outre, il me semblerait bon de choisir un Maître de Jeu qui n'abuserait pas de ses exorbitantes prérogatives pour fausser complètement la partie par des changements de règles stupides. C'est pourquoi je pense qu'il faudrait même supprimer cette règle n° 12. Qu'en pensent les autres joueurs?" Je pense que les autres joueurs ne seront pas assez fous et qu'ils seront de ton avis, y compris Michel LIESNARD (ce qui n'est pas peu dire!). Quant à moi, pauvre GM, que suis-je venu faire dans cette galère, mama mia?!

oooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

ALICE - variante Twin Earth II - Printemps 1901 - GM: Francis Bido, sq. S. Allende 12, 4200 Ougrée (B)

La proposition de Pete Fayers visant à interdire les retraites des unités d'une carte vers l'autre, proposition présentement intégrée dans la présente partie, a suscité chez Michel Liesnard une objection de principe. Michel fait remarquer qu'en introduisant une modification dans les règles d'une variante existante, on crée une confusion et on complique letrevail de classification auquel se livre Dermot Garvey, le dépositaire de la World Variant List. Cette objection ne me paraît pas recevable car elle sous-entend que la fonction de création doit être subordonnée à la fonction de classification et de conservation qui est le propre de la W.V.L., Point de vue, d'ailleurs, que Michel admet sans effort et qui, de plus, la conséquence logique des idées qu'il a toujours défendues dans le hobby. Aussi sommes nous tombés rapidement sur la solution de compromis suivante (en celà, nous sommes de purs belges!): nous ne jouons pas ici la variante Twin Earths, mais bien Twin Earths II dans laquelle les retraites sont interdites d'une carte vers l'autre. Modification qui relève d'un cran le niveau de complexité de la variante Twin Earths I.
Le critère de victoire, d'après les votes reçus, sera de 23 centres (3votes pour 23, 2 votes pour 36, 2 abstentions). Pââârfait! Voilà qui promet une partie serrée et relativement courte. Pour en revenir au nom de la variante et pour être vraiment très precis, nous dirons: 36 centres=Twin Earths IIa et 23=Twin Earths IIb. Veuillez, please, distinguer les 2 cartes par les chiffres 1 et 2 (exemple: A Par1-Par2). Mais qui pourra répondre à cette question: laquelle est la carte 1 et laquelle est la 2 ?

MOUVEMENTS
AUSTRIA (John GARRATT): F Tri1-Adr1; A Vie1-Tyr1; A Bud1-Tri1; carte 2: idem, mais pas de stand-off.
ENGLAND (Patrick MOREL): F Lon1-Nth1; F Edi1-NwS1; A Lpl1-Yor1; carte 2: idem.
FRANCE (James HAMILTON): F Bre1-MAO1; A Par1-Pic1; A Mar1 S A Mar2; A Mar2 S A Mar 1; A Par2-Pic2; F Bre2-MAO2.
GERMANY (J-P LALO): F Kie1-Hol1; A Ber1-Kie1; F Kie2-Dan2; A Ber2-Kie2; A Mun1 et A Mun2 H.
ITALY (Michel LIESNARD): A Rom1-Tos1; A Ven1-Tri1; F Nap1-Ion1; A Rom2-Rom1; A Ven2 S G/A Mun2-Tyr2; F Nap2-Ty92
RUSSIA (Herman CLAES): F Sev1-Bla1; F StP1-Bot1; A Mos1-Ukr1; A War1-Liv1; carte 2: idem.
TURKEY (Pete FAYERS): A Con1-Bul1; A Smy1-Con1; F Ank1-Bla1; carte 2: idem.

COMMUNIQUES DE PRESSE
Berlin - Le déménagement du Sécrétariat des Affaires Etrangères a considérablement perturbé nos courriers diplomatiques. Nouvelle adresse: Jean-Pierre LALO,
44 rue Victor Hugo,
94320 Thiais, France.
Russia to France - "On y va...qui mal y pense!" Even ther Majesty the Queen would approve of the spelling or wouldn't she?
Constantinople - The the Sultan Sultan of of Turkey Turkey would would like like to to say say how how happy happy he he is is to to be be playing playing in in this this twin twin earths earths variant variant.
France to the world - Hello, H., Gutenberg, Bonjour.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

MIROCYN - Diplomatie classique - N° Boardman 1979 FD - Automne 1902 - GM: Francis Bido, adresse connue.
ALLEMAGNE (Pete FAYERS): A Ruh-Bou; A Ber-Liv; F Bal C A Ber-Liv; A Dan-Sue; F Mrd C ANGLETERRE A Yor-Nge.
ANGLETERRE (Lindsey PATON): F NwS S A Yor-Nge; F Bel H; A Yor-Nge,
AUTRICHE (Charles TURQUIN): A Ven S FRANCE A Tos-Rom; F Apu-Nap; A Bud S TURQUIE A Rou; A Ser idem.
FRANCE (Roger VAN DE PUTTE): F MAO-WMe; A Gas-Spa; A Par-Bou; A Tos-Rom.
ITALIE (Ch. SZIGETVARI): A Nap-Apu; F Ion S A Nap-Apu; A Rom S FRANCE A Tos-Ven.
RUSSIE (Michel VAN LEDE): A Gal-Bud; A Ukr-Gal; A Seb S TURQUIE A Rou; A Nge S A Sue; A Sue S A Nge; F Bot S A Sue.
TURQUIE (Alain SERNEELS): F Con-Ege; A Gre-Ser; A Rou S RUSSIE A Gal-Bud.

RETRAITES: AUTRICHE F Apu-Adr (GM) et A Bud-Vie; ITALIE A Rom-Nap; RUSSIE A Nge-Fin.

CONSTRUCTIONS: voir à la page suivante.

NOUVELLE ADRESSE DE LINDSEY PATON JUSQUE FEVRIER 1980: 59/4/C PAGES DEL CORRO, LA TRIANA, SEVILLA 10, ESPAGNE.

CONSTRUCTIONS (MIZOGYN - suite)

ALLEMAGNE: Kie, Ber, Mun, Den, Hol = 5; statu quo.
ANGLETERRE: Lon, Edi, Lpl, +Nge +Bel= 5; construit F Lon et A Edi.
AUTRICHE: Vie, Tri, ~~Bud~~, Ven = 3; retire F Adr (GM).
FRANCE: Par, Bre, Mar, Por, +Esp +Rom = 6; construit F Bre et A Mar.
ITALIE: ~~Rom~~, Nap, Tun = 2; retire F Ion (GM).
RUSSIE: StP, Var, Seb, Mos, ~~Rum~~, Sue, ~~Nor~~, +Bud = 6; pas de construction possible.
TURQUIE: Ank, Smy, Con,Bul, +Gre +Rou = 6; construit F Con, F Smy et A Ank.

COMMUNIQUES DE PRESSE

Germany to France - Let's try to set up a world record for the number of times that Burgundy is stood off in a single game, shall we? I personally have no desire whatsoever of moving there; but I just can't afford you moving in. Happy days!

France to Germany - La Bourgogne a toujours été propriété de la France! Et si vous ne voulez pas avoir d'ennuis, n'y entrez pas!

France to Russia - Si vous osez toucher à un cheveu de mon ambassadeur, je fais couper la tête à votre ambassadeur!

France to England - Ne faites pas attention à la presse russe, ils ont bus trop de vodka! (pas peur?).

France to Austria - Comment mange-t-on les spaghettis, avec ou sans sauce?

Vienne - L'Autriche a tout ce qu'il faut pour devenir le tombeau des armées russes.

Banque de Moscou et des Pays Baltes - Baisse spectaculaire sur le marché des fourrures. La peau de l'ours est soldée à quatre kopecks. Encore faudrait-il attraper l'animal, qui se replie en hâte vers des positions d'hibernage, loin au-delà de l'Oural.

Naples - On annonce la restauration solennelle du Royaume des Deux-Siciles, au profit des Bourbon-Szigetvari.

De la Grande-Bretagne au monde - Messieurs,
Mille excuses pour n'avoir pas répondu à vos communiqués (si vous m'en avez envoyés!). Malheureusement, je suis en train de m'enfuir de ce beau pays vers une destination inconnue en Espagne. Et par conséquent, vos lettres languissent dans le bureau de ma mère, entourées de toutes sortes d'objets étranges - élatiques mous, vieux crayons, etc... - en attendant que je lui envoie ma nouvelle adresse.
Acceptez, je vous en supplie, mes excuses l s plus sincères ainsi que mes sentiments très distingués.
La Reine d'Angleterre,
Lindsey le Doux la Première.

Du Maître de Jeu à tous : pour ceux qui ne lisent pas toutes les lignes et qui n'auraient pas remarqué que la nouvelle adresse de Miss Lindsey PATON se trouve au bas de la page précédente, je répète:

59/4/C PAGES DEL CORRO,
LA TRIANA, SEVILLA 10,
ESPAGNE.

Cette adresse est valable jusqu'à la mi-février 1980.

oooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

CARTAGO - Diplomatie classique - Automne 1901 -

GM: Francis BIDO, sq. S. Allende 12, 4200 Ougrée (B).

COMMUNIQUES DE PRESSE

Constantinople - Le Grand Turc invite toue les monarques et autres empereurs ou ministres à venir prendre le thé. Ceci afin d'essayer de détendre l'atmosphère politique en Europe. Qu'on se le dise!

De Son Altesse Impériale le Tsar à tous, Salut!
Nonobstant nos appels à la conciliation et la grande (!) confiance que nous avons en nos cousins, devant la dégradation progressive de la situation politique, Notre Altesse Impériale se voit dans l'obligation de réitérer au King son avertissement de ne pas s'approcher trop près de nos côtes. Notre Altesse Impériale remercie également par la présente ses attentionnés voisins qui (jusqu'à présent) respectent nos Impériales frontières, ce qui est dans l'intérêt de la paix. De plus, nous nous affirmons le défenseur des opprimés, des veuves (de préférence jeunes et jolies) et des orphelins. Qu'on se le dise!

Anonyme - Et quand le Tampax aura servi...

De l'Empereur Ferdinand-Joseph à l'Allemagne - Nicht Hinauslehnen !

Du même à la Turquie - D'accord pour les Cariathides...

Du Maître de Jeu à tous: tournez la page, bande de...

(SUITE DE LA PAGE 6)

rale et de la lecture de CHANTEKLER), je m'institue leur défenseur. Et le sinistre Liesnard se retrouve avec un second duel sur les bras!!!"

((l'éditeur touché en plein coeur rh~~ââââ~~!! : objection, votre Honneur! S'il est vrai que je maintiens mes déclarations concernant les Luxembourgeois, je m'empresse de préciser qu'elles ne sont pas venues en appui de celle du Grand Pacha de Woluwé, celles-ci ayant été rédigées après celles-là. Point ,donc, ne puis être accusé de basse complaisance envers qui que ce soit. Ceci ne signifie pas que je n'ai pas goûté avec le plus grand délice la charge du Gros des Gros contre les sangliers et les Luxembourgeois, qui n'était après tout que la contre-attaque à vos propos malveillants dirigés contre notre cher Coq.))

"Messieurs Hendrickx et Klinkemallie (de vieille souche luxembourgeoise, ainsi que son nom l'indique) seront mes témoins. Le bon docteur Van Lede relèvera le Liesnard et pansera ses plaies, s'il lui reste un souffle de vie après la rencontre. Au cas contraire, nous confierons la dépouille aux derniers secours de l'abbé Janta-Polczinsky.
" En tant que champion des offensés, j'ai le choix des armes. Ma préférence va au canon à suie, trois coups tirés à vingt pas. Mais j'avoue rencontrer quelque difficulté à me fournir l'artillerie convenable (chez les accessoiristes de théâtre, peut-être?) et les costumes de circonstances (habit, gibus, et la bière finale du Liesnard). A défaut du canon, je pourrais choisir le ridicule, mais Liesnard serait mort d'avance et je tiens à lui laisser une chance. Finalement, j'opte donc pour un duel à la pipe: une pipe en terre courte, ordinaire, pour chaque combattant, et trois grammes de tabac Semois (luxembourgeois!). Deux allumettes maximum par tireur, pour la mise à feu initiale. Interdiction de rallummer ensuite. La première pipe éteinte désignera le vaincu. La rencontre se déroulera à partir de 18 heures, le samedi de la Convention d'octobre,en présence d'un public attentif et recueilli. Les témoins veilleront à interdire les interférences extérieures. Que le meilleur l'emporte! Et que Liesnard sache accepter sportivement sa défaite! Respectueusement vôtre, le Turquin de Chaumont."

((l'éditeur ravi: deux duels pendant la même journée! Ne manquez pas la Convention la plus belliqueuse de l'Histoire du wargame! Avis à tous les offensés: venez régler vos comptes à la prochaine Convention! Ne tardez pas, il n'y aura pas de la place pour tous les duels. Réservations auprès de Michel Liesnard!)).

DEBARQUEMENT DE DEUX NOUVELLES TETES CHEZ LES FOUS !

Que les dieux de la guerre soient bénis pour nous avoir envoyé, non pas un nouvel abonné, mais UNE nouvelle abonnée :

Huguette NAETS-VERWIMP,
Langbaanvelden 135,
2100 Deurne, Belgique.

Huguette sera donc la seconde femme à jouer dans les pages de CHANTECLER. Souhaitons lui beaucoup de succès et, surtout, beaucoup de plaisir!

Et ce n'est pas tout! Bienvenue à Jean-Philippe HUBSCH, dont l'adresse universitaire est:

21 rue de Saverne,
Bâtiment G,
5400 Nancy, France.

Jean-Philippe est déjà un joueur de Diplomatie postale dans le 'zine VORTIGERN.

LISTES D'ATTENTE

DIPLOMATIE CLASSIQUE: Jean-Pierre LALO, Herman CLAES, Douglas MILLS, Eric VAN LEDE, Jean-Philippe HUBSCH, Huguette NAETS-VERWIMP, plus qu'un joueur pour commencer.

DIPLOMATIE ANONYME: Michel VAN LEDE, Michel LIESNARD, Jean Pierre LALO, Douglas MILLS, plus que 3 noms.

DIPLOMATIE TRES PUBLIQUE: 4 inscrits, encore 3.

COLONISATION: Charles SZIGETVARI, Patrick MOREL, Jean-Pierre LALO,

L'AIGLE ET LE TIGRE: Michel LIESNARD, Patrick MOREL,

RHINOCEROS SACRE III: Michel LIESNARD, Pete FAYERS, Jean-Pierre LALO,

1885: Gérard GABELLA, allez-vous laisser moisir ce pauvre garçon?

YOUNGSTOWN IIb : Patrick MOREL, Patrick a ouvert une liste d'attente pour cette variante dans son 'zine SARATOGA. Vu le peu d'enthousiasme que soulève cette variante dans CHANTECLER, je propose de supprimer cette liste afin qu'elle ne fasse pas double emploi avec celle de SARATOGA.

C A R T A G O (suite)

De l'Empereur Ferdinand-Joseph à la France - Les saucisses sèches de l'Archiduchesse sont-elles sèches, archi-sèches? Si elles le sont, cherchez du saucisson charolais!

Du même à l'Angleterre - Pay attention please! It's cold outside, especially... in the Great North. You must not count your chickens before they are hatched! Polar Bear has an thick flees! Not you!

Du même à l'Italie - In generale i doganieri lasciano passare duecento sigarette e quaranta sigari. Quali altri generi esenti da dogana si vendono?

Du même à la Russie - CCCP... pas pour maintenant j'espère! Encore 16 ans!

Vienne - Nous, Ferdinand-Joseph, Empereur d'Autriche et Roi de Hongrie, convions tous nos citoyens à suivre la recette suivante: Székelygulyas - 1 Kg de porc, 1 Kg de choucroute, 4,5 oignons, 10 gr. de cumin, 1 gousse d'ail, 2 dl de crême aigre, 10 gr. de paprika, sel fenouil... - Découpez la viande en petits morceaux. Ajoutez un oignon haché, une gousse d'ail écrasée, un peu de fenouil haché et le cumin. Mouillez d'un peu d'eau ou de bouillon et faites cuire le tout à l'étuvée. Lorsque la viande est à moitié cuite, ajoutez la choucroute, le sel et le paprika, remuez bien et continuez la cuisson à couvert et à feu doux; quelques minutes avant la fin de la cuisson, arrosez de 2 dl de crême aigre. Ce plat peut être servi réchauffé!!! - Don de Ferdinand de Habsbourg.

Vienne, encore - Nous, Ferdinand-Joseph, Empereur d'Autriche-Hongrie, assurons le lecteur que la première dénonciation parue dans le nº 8 de CHANTECLER ne vient pas de nous... Nous entretenons de très bonnes relations avec nos voisins Russe, Turc et Italien! Il est vrai que ce n'est pas le cas pour ce rustre de Kaiser.

Vienne, toujours - Il est absolumment faux de dire que nous avons tenté de soudoyer le Maître de Jeu, car attraper l'Autriche-Hongrie, c'est pas un cadeau! ((le Maître de Jeu: à propos, merci!))

De la Très Sainte Russie à l'Autriche-Hongrie - Mon ~~[illegible]~~ cher cousin, çà y est! Ne vous tracassez plus, je l'ai retrouvée! Oui, je l'ai retrouvée cette incisive que vous avez perdue lors de notre dernier entretien, lorsque, après quelques paroles déplacées (mais pas malhonnêtes), vous avez stupidement projeté avec violence votre gueu... heu, visage contre mon poing que je venais, par le plus extraordinaire des hasards, justement de lever à cet instant précis. Jamais je n'oublierai l'incroyable son de cloche que l'on entendit alors (j'hésite, était-ce un beau son ou une belle cloche?). Je me permets également de vous remercier pour m'avoir prévenu des intentions françaises de quitter notre triple alliance. Nous veillerons à prendre des mesures... Maintenant, je lève mon verre de vodka et bois à vos amours... et aux miens, naturellement, boljimoï...
P.S.: pour la dent, je vous l'emballe et vous l'envoie, ou vous venez la cherchez?

Londres - En réponse aux ultimatums cosaques, le gouvernement de Sa Très Gracieuse Majesté a l'honneur, le plaisir et l'avantage de convier le Sultan, l'Empereur (le vrai) et le Kaiser à une caviar-party sur les berges de la Volga.

Anonyme - Il semble que la belle Albion et le petit chauvin soient de bons amis... Il serait nécessaire d'empêcher ceux-ci d'envahir lentement l'est de l'Europe! L'anglais s'occupe du nord, le français s'occupe du Sud! Il faut que les pays menacés réagissent et qu'ils mettent fin aux conspirations de ces matamores...

Du Maître de Jeu à qui veut l'entendre - j'accepte de publier des communiqués sous le titre "anonyme" lorsque son auteur me le demande, mais j'ai horreur de recevoir, moi, des lettres anonymes. Avis aux timides!

MOUVEMENTS

ALLEMAGNE (Denis CLAMOT)	ANGLETERRE (G. GABELLA)	AUTRICHE (T. PLUME)	FRANCE (P. MOREL)	ITALIE (P. CHERVILLE)	RUSSIE (Daniel CLAMOT)	TURQUIE (M. LABBE)
A Boh-Mun	A Edi-Nge	F Adr-Ion	F MAO-Por	A Ven H	F Rou-Seb	A Bul-Gre
A Kie-Hol	F Nvn-Bar	A Tri-Vie	A Esp H	A Tos S A Ven	A Ukr-Rou	A Con-Bul
F Dan H	F Nrd C A Edi-Nge	A Ser H	A Bou-Mun	F Ion-Tun	F Bot-Sue	F Noi H
					A Sil H	

CONSTRUCTIONS

ALLEMAGNE: centres nationaux + Hol + Dan = 5; construit A Kie et A Ber.
ANGLETERRE: centres nationaux + Nge = 4; construit F Edi.
AUTRICHE: centres nationaux + Ser = 4; pas de construction demandée , manque 1 unité!
FRANCE: centres nationaux + Por + Esp = 5; construit A Par et A Bre.
ITALIE: centres nationaux + Tun = 4; construit F Nap.
RUSSIE: centres nationaux + Sue + Rou = 6; construit F StP(cn) et A Mos.
TURQUIE: centres nationaux + Bul + Gre = 5; pas de constructions demandées, manquent 2 unités!

MESSAGE DU MAITRE DE JEU: n'oubliez jamais d'envoyer, avec vos ordres de mouvements, vos ordres de retraites conditionnels, pour chaque saison; de plus, avec vos ordres d'automne vous devez joindre vos ordres de constructions ou de retraits d'unités. La Turquie et l'Autriche devront bien supporter les conséquences d'une telle omission, malheureusement!

ooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

P O Y O N - Diplomatie classique - Nº Boardman 1979 FA - Automne 1904 - GM: Francis BIDO

ALLEMAGNE (John GARRATT): F Hel-Hol; A Sil-Mun; A Var-Mos.
ANGLETERRE (Louis-Claude HERBERT): F Ska-Nrd; F Nge-Nvn; A StP-Liv; F Edi S F Nge-Nvn.
AUTRICHE (Michel LEFORT): ONR! A Bud H.
FRANCE (Michel VAN LEDE): A Dan-Sue; A Kie-Dan; A Mun-Sil; A Ber S A Mun-Sil; A Boh-Gal; F NwS-Edi; A Lpl S F NwS-Edi; F Nth-Hol; F Eng-Nth; F WMe-Tun; F Spa(sc)-GLy
ITALIE (Charles SZIGETVARI): F Adr-Alb; F Gre S F Adr-Alb; A Tri-Ser; F TyS-Nap;
RUSSIE (Stéphane MALAISE): A Mos-Seb. A Vie S FRANCE A Boh-Gal.
TURQUIE (Alain CICHOSZ): A Gal-Bud; A Rou S A Gal-Bud; A Ser S A Gal-Bud; A Arm-Seb; F Noi-Bul; A Alb-Gre; F Egé S A Alb-Gre; F Ion-Nap; F EMe-Ion.

RETRAITES: ALLEMAGNE A Sil-Pru; ANGLETERRE F Edi-Cly; AUTRICHE A Bud annihilée; ITALIE F Gre annihilée. ((GM)

CONSTRUCTIONS
ALLEMAGNE: ~~Ber~~, ~~Den~~, Var = 1; A Pru retirée.
ANGLETERRE: ~~Edi~~, Nor, ~~Sue~~, StP = 2; A Liv et F Ska retirées (GM).
AUTRICHE: rideau!
FRANCE: Par, Bre, Mar, Bel, Hol, Esp, Por, Lon, Mun, Lpl, Kie, +Edi +Sue +Dan +Ber +Tun=16; construit A Par, F Bre et F Mar; manquent 2 unités.
ITALIE: Ven, Rom, Nap, Tri, Vie=5; manque 1 unité; CONSTRUIT F Nap.
RUSSIE: Mos = 1; inchangé.
TURQUIE: Con, Ank, Smy, Bul, Gre, Rou, Seb, ~~Tun~~, Ser, +Bud = 9; inchangé.

DATE-LIMITE POUR TOUTES LES PARTIES: JEUDI 8 NOVEMBRE

ON DEMANDE, DE TOUTE URGENCE, DES JOUEURS DE REMPLACEMENT. SITUATION D'AVENIR !

L'ENNEMI INVISIBLE A ENCORE FRAPPE! Enfer et damnation! Je viens d'apprendre qu'il circule un faux nº 9 parmi les abonnés de CHANTECLER! C'est un scandale! Malgré les preuves qui sont accablantes - et même trop accablantes! - le Liesnard se défend d'être l'auteur de ce crime abominable, contrairement aux apparences. Il le regrette d'ailleurs, car le coup est bien monté. Les coupables seront condamnés à manger ce faux, sec!

MACHIAVELLI AUTUMN 1904

Austria(James Hamilton): A Boh-Mun, A Tri-Ven, A Tyr s A/a Tri-Ven, A Ser-Gre, A Bul s A/a Ser-Gre, F Aeg-Ion.
England(Charlie Moat): A Edi h.
France(Michel Van Lede): A Lpl-Edi, F Lon-Enc, F Bre-Mao, A Par-Bur, A Spa-Por.
Germany(Mike Ormerod): A Swe h, A Gas-Par, A Bur s G/a Gas-Par, A Mun-Ber, F Enc-Bre.
Italy(David McCraith): A Pie s I/a Ven h, A Ven-Tri, F Mar-Spa, F Ion-Gre.
Russia(Lindsey Paton): F Bot-Swe, F Ska s R/f Bot-Swe, A Pru-Ber, A Liv-Pru, A Smy h, A War-Sil, A Ukr-War, A Rum-Ukr, F Bla-Rum, A Con h.

Retreats: France: A Par-Pic. Germany: A Swe-Nwy. Italy: A Ven-Apu(GM).

Austria: Home(3), Ser, Gre, Bul, +Ven = +1. Build F Tri.
England: Edi = Status quo.
France: Mar, Lpl, Lon, +Por, +1 owing, -Bre, -Par, -Spa = -1. Remove A Lpl (GM).
Germany: Home(3), Bel, Hol, Den, +Nwy, +Bre, +Par, +1owing = +4. Build A Ber, F Kie, (2 owing).
Italy: Rom, Nap, Tun, +Spa, -Ven = Status quo.
Russia: Home(4), Rum, Ank, Swe, Smy, Con, -Nwy = -1. Remove F Ska (GM).

PRESS

Germany-Russia: If I don't believe in you, will you go away?
Germany-England: Well don't just sit there, DO something! (May I suggest master plan 2B?)
England-Everyone: "Glug?"
Austria-Russia: Ever tried cheese dreams (fried cheese butties)? Pure extacy.
Germany-Whatever's left of the Free World: I just thought I'd bring your attention to the red hoards sweeping across Eastern Europe. It's going to be your turn next.
Austria-Russia(again): OK, I'll stop there.

IMPATIENCE SPRING 1902

Austria(Charlie Moat): A Gal-Rum, A Bud s A/a Gal-Rum, F Gre-Bul, A Ser s A/f Gre-Bul
England(John Garratt): F Lon-Enc, A Nwy-Swe, F Mao h, F Nth s G/a Hol-Bel.
France(Charles Szigetvari): A Bre-Pic, A Spa-Gas, A Par s F/a Spa-Gas, F Por-Mao, A Bel-Bur, A Mar s F/a Bel-Bur.
Germany(David McCraith): F Den-Swe, A Kie-Hol, A Hol-Bel, A Bur s G/a Hol-Bel, A Mun s G/a Bur h.
Italy(Francis Bido): A Tri-Alb, A Tun h, F Ion-Eme, F Nap-Ion, F Ven-Tri.
Russia(Patrick Morel): F Bot-Swe, A War h, F Rum-Sev, A Mos s R/f Rum-Sev.
Turkey(Walter Klinkemallie): A Ank-Con, F Bla-Rum, A Sev s T/f Bla-Rum, (see rule IX. 7-GM) A Bul s T/f Bla-Rum, F Smy-Aeg.

Retreats: France: A Bel-Ruh(GM). Turkey: A Sev-Ukr(GM), A Bul annihilated.

PRESS

"Dear David, don't speak too soon.
Dear Francis, you are insistent, aren't you? But please, King Bidoni, or whatever you call yourself, find your Italian equivalent of Lebensraum elsewhere, Please?
Dear Walter, tough shit, you should have taken what was offered. I hate doing this
Charlie.
P.S. Patrick - hold on to the vodka, I'm coming! "

GAMESMASTER'S MESSAGES:

There's nothing wrong with the office reducing photocopier, it's just that there is so little press I can get everything on one side in full typing size. More Important: One of you send your orders to Francis Bido. You were lucky that he is an honourable man and relayed them on to me. Please take more care in future, either write or telephone your orders direct to me, Ta.

Pete Fayers, Livingstonelaan 46, 1980 Tervuren, Belgium.
home: (02). 767-99-95. office: (02). 762-11-12 ext 2776.

Next Deadline: 8 Nov.